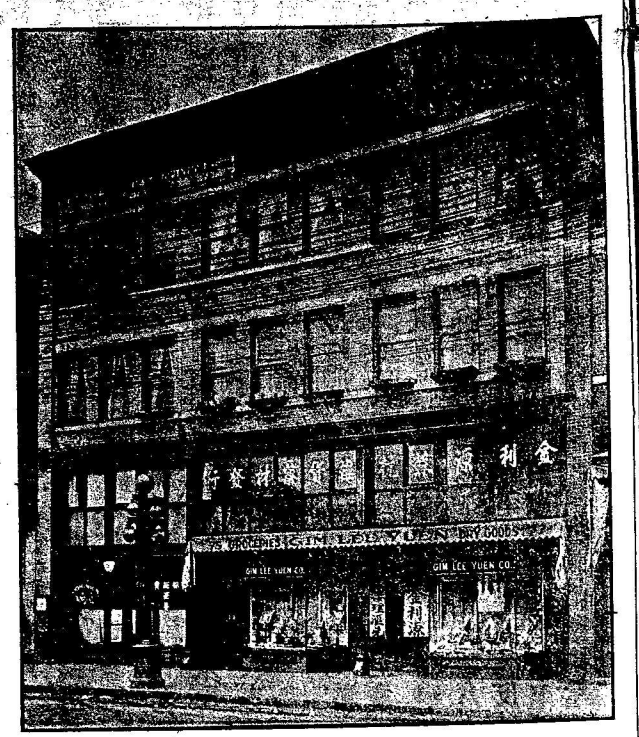


廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

金利源
收買花旗銀
山紙各都銀信

注意
同胞請看
本號專辦唐山大宗
上等油糖米各貨
名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋襪料
綢緞布匹雜貨等類
地址：維多利亞街
金利源號內
電話：二六六零



本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必能定議
電話：(詩吟) 二六六零
廣興祥司理人關耀崇啓

信通
局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
143 FISCHER STREET
VICTORIA, B. C.

餐館出賣
啓者現有餐館在固蘭護街三〇二號門牌該館極爲得地特
定價出售如有欲換餐館業者祈即到來面議
一九二一年 三月十一號 麥密士干怒盧士啓

永安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
斷根癰疽散 每樽二元
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽
同昌記 自製中西送禮
各款糖糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失曆二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓

郵船公司
Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.
香港返直利多城由水一拜禮兩每
美港出帆日
鹿島丸 元月四日
香取丸 一月十日
香取丸 三月七日
諏訪丸 二月廿六日
伏見丸 一月廿七日

並有電火什物發售

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.
首飾大小俱全以候
諸君之所好如蒙光
顧倒履歡迎
▲喊線(失火)
八九七八
▲舖在廣東街對
面門牌十七號

裕昌隆
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.
本號設在云埠卡路
街門牌五三九號辦
祖國米茶油糖麵食
雜貨等物俱全各省
地道藥材參茸玉桂

調查商業財產告白
啓者本埠特省徵稅規定須將各生意數目憑單切實註明所
獲利若干及個人有財產若干以備派馬呈瑞君至各號
調查一切爲盼
本省財政總局轉克地啓

雲埠瑞華樓
(精食良品) (特別茶點)
(本樓電話失話壹七五)
(瑞)(華)(酒)(樓)(廣)(告)
雲埠瑞華樓
菜烹調好
美酒備君需
爐女即好
茗分晝夜
蘇滬細點好
僑胞愛光顧
招待情篤好

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 6441
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散
正脾胆
●海狗鞭 ●脾補腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

外科聖手
啓者弟因脚肚發毒痛癢異常屢延醫士調治未由清其致毒
之源以致遷延年餘毒愈積而愈深後蒙友人薦到 林君
先生處調理 先生細究始末因症發藥不數日而積毒全消
雖有華陀再生其神效亦不過此弟感恩愧無以報特勒數言
於報端一爲先生表揚再爲同病者示之津矣 李幹廉啓

盛美金銀首飾
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.
新張廣告
本號新張伊始志在馳名特聘超等雕鏤工
巧造中西時款金銀首飾俱用十足金葉實
價廉 僑胞光顧特別歡迎
▲舖在片打街門牌五十三號
▲喊線(失火) 四九七七
司理人鄧湛隆啓

企霖文衣裳舖
童子衣服大減價
由二十四元五毛減沽十
五元九毛五均是堅固布
料配以紅小絨與花格襯
裡以供諸君買爲令子公
之用號數由三歲至八歲
CLAYMAN
153 HASTINGS ST. W.

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.
啓者本號專辦祖國大宗油糖米茶京果
海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲綢顧顧綢緞時款男女
鞋襪送禮香燭糖果各家寶丹丸散諸貨
俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎
●代理專辦 參茸製陳皮片發售
●八甫萬春園 各項膏丹丸散
●舖在片打街門牌一百一十一號
●喊線(失火) 九一七六
雲高華 廣興隆司理人方富健啓